

# FARROW & BALL®

CRAFTSMEN IN PAINT AND PAPER

## 製品アドバイスシート

### Interior Wood Primer & Undercoat

Farrow & Ball の塗料は環境に配慮し、すべて低量あるいは最低量のVOC (揮発性有機化合物)を含んでいます。水性のため低臭で乾燥時間が短く、環境に優しい製品です。

**製品のサイズ:** ,750 ml,2.5 L,5 L,

トップコートに合わせた4トーン。(White & Light Tone, Mid Tone, Red & Warm Tone, Dak Tone)

日本総代理店 株式会社カラーワークス [www.colorworks.co.jp](http://www.colorworks.co.jp) e-mail [info@colorworks.co.jp](mailto:info@colorworks.co.jp)

#### 製品情報:

丈夫で柔軟性のある下地を作ります。室内の無垢材や塗装木材に適しています。優れた密着性を発揮し、仕上げを長持ちさせます。

White & Light Tones、Mid Tones、Red & Warm Tones、Dark

Tonesの4色をご用意しています。ご使用になるトップコートカラーに合わせてお選びください。わせてお選びください。

#### 節のある木造部や樹脂性の木造部の下準備:

余分な樹脂を削り取った後、塗料用シンナーあるいはメチルアルコールできれいに拭き取ります。十分に乾燥させてから次の作業に進んでください。

#### 新しい室内の木造部あるいは未塗装の室内の木造部 (床以外)の下準備:

塗装表面は損傷箇所を補修し、清浄で乾燥した状態にします。汚れや油分、その他の汚染物質をすべて取り除きます。適切なフィラーを使用して割れ目や穴、すき間を埋めてください。塗料の密着性を高めるため、塗装面に軽くやすりをかけてください。上記のような結着性または樹脂性の領域を準備し、Farrow & Ball Wood Knot & Resin Blocking Primerでプライムプライムをパッチします。ご使用になるトップコートに合った色調の Farrow & Ball Interior Wood Primer & Undercoat を水で希釈して(希釈率20%)一層塗った後、最低4時間の塗り重ね時間を取り一層(無希釈)塗ります。十分な塗り重ね時間を取り、Farrow & Ball のトップコートを二層塗ってください。

#### 古い塗膜のある室内の木材(床以外)の下準備:

塗装表面は損傷箇所を補修し、清浄で乾燥した状態にします。汚れや油分、その他の汚染物質をすべて取り除きます。剥がれや気泡が見られる古い塗装層を取り除いてください。もろくなった塗装層の上に塗ると剥げ落ちや剥がれが発生することがあります。古い塗膜は縁を研磨して厚さを次第に薄くし(フェザーエッジング)、平滑な塗装面を準備します。適切なフィラーを使用して割れ目、穴、すき間を埋めてください。粘着性を高めるため、塗装層に軽くやすりをかけてください。Farrow & Ball Wood Knot & Resin Blocking Primer を使用して節の多い樹脂性の箇所を補修し下準備してください。トップコートの色調に合った Farrow & Ball Interior Wood Primer & Undercoat を一層塗ってください。(最低4時間の塗り重ね時間をとってください)十分な塗り重ね時間を取り、Farrow & Ball のトップコートを二層塗ってください。

#### ワックスがけをした表面やつやのある表面の下準備:

ワックスがけをした表面やつやのある表面に塗装する場合は、やすりをかけて塗膜を取り除いてから作業を始めます。

Farrow & Ball

の塗料と適合性がない場合がありますので、ワックスがけをした表面やつやのある表面の小面積で塗料を試し塗りすることをお勧め致します。

## 表面が白く粉を噴いていたり塗装の剥がれがある不安定な室内のれんが造りははじめにFarrow & Ball Masonry &

内装のレンガ積み工事は、ペイント前に完全に乾燥していて、湿気じゃない状態である必要があります。

粉っぽく、剥がれやすい、もしくは不安定な内装のレンガ積みは、まず、Farrow & Ball Masonry & Plaster Stabilising Primerで1度下塗りします。内装のレンガ積みは、次のFarrow & Ballで上塗りすることが可能です。Full Gloss, Estate Eggshell と Exterior Eggshell に対しては、トップコートにあった色調に希釈されたFarrow & Ball Interior Wood Primer & Undercoat を1度塗布し（新たに塗布する前に4時間乾燥させてください）、お好みのトップコートを2度塗布します（繰り返しになりますが、新たに塗布する前に4時間乾燥させてください）。Exterior Masonry に対しては、直接2度塗布します。新たに塗布する前には、最低5時間乾燥させてください。Farrow & Ball Masonry & Plaster Stabilising Primer を、安定したレンガ状の表面に対する一般的なプライマーとして使用しないでください。

## 内部の木製フィラーの上に塗装：

フィラーのメーカー発行の使用説明書に従い、十分に乾燥させた後、Farrow & Ball Wood Knot & Resin Blocking Primerを試します。トップコートに合った色調のFarrow & Ball Interior Wood Primer & Undercoatを1層塗ります。最低4時間の塗り重ね時間を取り、Farrow & Ballのトップコートを二層塗ってください。

## 「トリム」を刷毛で塗る：

使用前によくかき混ぜてください。「トリム」とは巾木、額長押、腰羽目、ドア、ドア枠、額縁、室内の窓台、窓枠（プラスチック製ではないもの）を指します。

Farrow & Ball

の塗料は水性です。水性塗料は溶剤塗料と異なり塗装時にダレが発生しにくく、厚めに塗ることで最も良い結果が得られます。

良質の先の細いナイロン刷毛 (Farrow & Ball

の塗料用刷毛など)を使用すると最善の結果が得られます。刷毛に塗料をつけ、たっぷり一層目を塗ります。

はじめに垂直方向に刷毛を運んで塗った後、次に水平方向に塗り、塗膜が均一になるまで作業を続けます。

最後は刷毛を持つ手の角度を約30度にし、軽く力を入れて単一方向に刷毛を運んで仕上げます。

従来の溶剤系塗料の場合とは異なり、刷毛目が増えますので、刷毛を過度に動かしたり

均一な薄い層に整えるようなことはしないでください。

完全に乾燥させてから（最低4時間の乾燥時間）、前と同じ手法で二層目を塗布します。

## 「トリム」をローラーで塗る：

使用前によくかき混ぜてください。「トリム」とは巾木、額長押、腰羽目、ドア、ドア枠、額縁、室内の窓台、窓枠（プラスチック製ではないもの）を指します。

中毛ローラーを使用して塗布すると、スティッピングを最小限に留めた良い仕上がりとなるだけでなく、手早く作業を進めることができます。良質の先の細いナイロン刷毛であるFarrow & Ballの塗料用刷毛を使用すると最善の結果が得られます。

## 他の用途：

こちらでご案内している以外の用途でFarrow & Ball

の製品をご使用になる場合は、弊社までご相談ください。株式会社カラーワークス [www.colorworks.co.jp](http://www.colorworks.co.jp) e-mail [info@colorworks.co.jp](mailto:info@colorworks.co.jp)

## 作業時の気温：

気温が10°C未満、あるいは30°C以上の場所で使用しないでください。

塗布面積 (m<sup>2</sup>/ℓ 一層あたり): : 最大12m<sup>2</sup>

乾燥時間: : 乾燥時間2時間

塗り重ね時間(標準): : 4時間

標準塗装回数: : 1回

\*暗めの色はさらなる塗装回数が必要となることがあります。注意：乾燥時間、塗り重ね時間は通常の条件で塗装を行うことを前提としています。乾燥時間は低温の場所や高温の場所では長くなる場合があります。

暗い色は乾燥時間が長くなる場合があります。

溶剤ベースの塗料を使用する場合は最低14日経過してから作業を行ってください。

比重: : 1.2 - 1.4 g/cc

湿潤フィルムの厚さ: : 80 - 120 μm

アプリケーション湿度: : < 80 % RH

基質水分含有量:

インテリアウッド= <15% : インテリアブリック= <1%

### 吸水性 はDIN EN 1062 3 (w24 [kg/m<sup>2</sup>√24h]):

0.13 (Class II, limit >0.1 <0.5) を遵守 塗装後24時間の塗装面1m<sup>2</sup> 当たりの水分吸収量です。  
w24の数値が小さいほど、塗膜の耐水性が高いことを意味します。塗料の水分吸収率はClass IからClass IIIまで等級分けされています。  
この場合のClass IIは中程度の耐水性を示します。

### 色の正確性:

使用前によく色を確認してください。間違った色を使用された場合、Farrow & Ball  
は塗装費用に対し責任を負いかねますのでご了承ください  
。同じ色が一缶以上必要な場合はバッチ番号が同じであることを確認してください。  
バッチ番号が異なる場合は作業開始前に塗料を混ぜてください。  
使用前によく掻き混ぜてください。

### 用具洗浄:

ブラシやローラーからなるべく多くの塗料を取り除いてください。ぬるま湯または石鹼水で刷毛ならびにローラーを洗浄してください。

### 保管の際の注意事項:

製品は水性ですので、霜が当たるところや極度の高温あるいは低温の場所に保管しないでください。  
購入後6か月以内に使用してください。  
弊社は6か月を過ぎた製品やパッケージの劣化には責任を負いかねますのでご了承ください。

### 環境、廃棄に関する注意事項:

内容物/容器を国際・国・都道府県、又は市町村の規則に従って産業廃棄物として廃棄してください。

### VOC含有量に関する情報:

超低VOC。本製品は最大6g/lのVOCを含有しています。

### 処方:

従来のアルキドパインダーを使用した水性のプライマー&アンダーコート

### スプレー設定:

HVLPスプレー – 器具の種類により、水で塗料を希釈してください。(最高30%) エアコントロールバルブ、流量調節、ファンのサイズ  
、スプレーパターンの設定を調整し、厚紙や目立たない箇所を使ってお望みの仕上げとなるまで試し塗りをします。十分な塗り重ね時間を  
とり、各層を乾燥させながら、数回薄く塗布します。

### リードアドバイス:

施工前にはSDSを熟読し理解した上で、必ず試験施工をし、下地との密着を確認してください。雨や雪・湿度が高い日は避け、天気の良い  
日に塗ってください。気温、被塗物の温度が10°C以下・32°C以上・湿度85%以上または換気が十分でなく結露が考えられる場合は塗装をさ  
けてください。マスキングテープは塗料が完全に乾く前にはがしてください。使い終わった道具は新聞紙などで塗料をよく拭き、乾く前に  
水でよく洗ってください。密着の悪い素材にはシーラー処理をしてください。重ね塗りをする際は、下地が完全に乾燥していることを確認  
してから施工してください。下地が動いた場合は、クラックが発生する場合があります。

## 安全衛生上の注意事項

1.使用前に取り扱い説明書を入手してください。2.すべての安全注意を読み理解するまで取り扱わないでください。3.粉塵/煙/ガス/ミスト/蒸気/スプレーの吸入をしないでください。4.この製品を使用するときに、飲食又は喫煙をしないでください。5.保護手袋・保護衣・保護眼鏡・保護面を着用してください。6.飲んだり・目に入れたり・皮膚に付着しないようご注意ください。【緊急時、及び応急処置】a飲んでしまった場合：ただちに水を与え医師の診断/手当を受けてください。b目に入った場合：大量の流水で洗い流し医師の診断/手当を受けてください。c皮膚に付着した場合：大量の石鹼水で洗い流し、痛みや異常がある時は医師の診断/手当を受けてください。7.ばく露またはばく露の懸念がある場合、医師の診断/手当を受けてください。8.施錠して子供の手の届かないところに保管してください。9.内容物/容器を国際・国・都道府県、又は市町村の規則にしたがって産業廃棄物として廃棄してください。10.本来の用途以外には絶対使用しないでください。11.衣類に付着した場合は、速やかにすべての汚染された衣類を脱ぐか付着物を取り除いてください。再使用する場合には洗濯してから着用してください。12.使用中・保管中は直射日光・水漏れ・凍結は厳禁です。輸送中・保管中は40℃以上、5℃以下にせず。きちんとフタをして、換気の良い場所で保管してください。13.塗装中・乾燥中は適切な換気が行える場所でご使用ください。14.取り扱い後は、手洗い及びうがいを十分に行ってください。15.環境への放出を避けてください。容器からこぼれた時には、砂など散布した後、処理してください。

## お問い合わせ:

カラー、塗料仕上げ、壁紙に関するお問い合わせは弊社までご連絡ください。株式会社カラーワークス [www.colorworks.co.jp](http://www.colorworks.co.jp) e-mail [info@colorworks.co.jp](mailto:info@colorworks.co.jp)

## 免責事項:

この仕様シートに記載されている情報および技術的アドバイスは、口頭、書面、あるいは実演によるものであれ、ガイダンスとして誠意を持ってご案内しているものですが、塗装技術および現場条件について弊社では管理できかねるため、一切の保証をいたしません。詳細は、弊社のカスタマー・サービス部までお問い合わせください。そのような使用から生じた製品性能に関して、納入製品の価格を越える責任は負いかねます。これはお客様の法的権利に影響するものではありません。

Issue Date: 12/12/2019